



SOMFY-LINE Unimatic S

Montage- und Bedienungsanleitung Modelle RW-1 und RW-2

Nach der Installation bitte dieses Heft dem Eigentümer/Benutzer der SOMFY-LINE Unimatic S übergeben.

Die SOMFY-LINE Unimatic S - eine gute Wahl



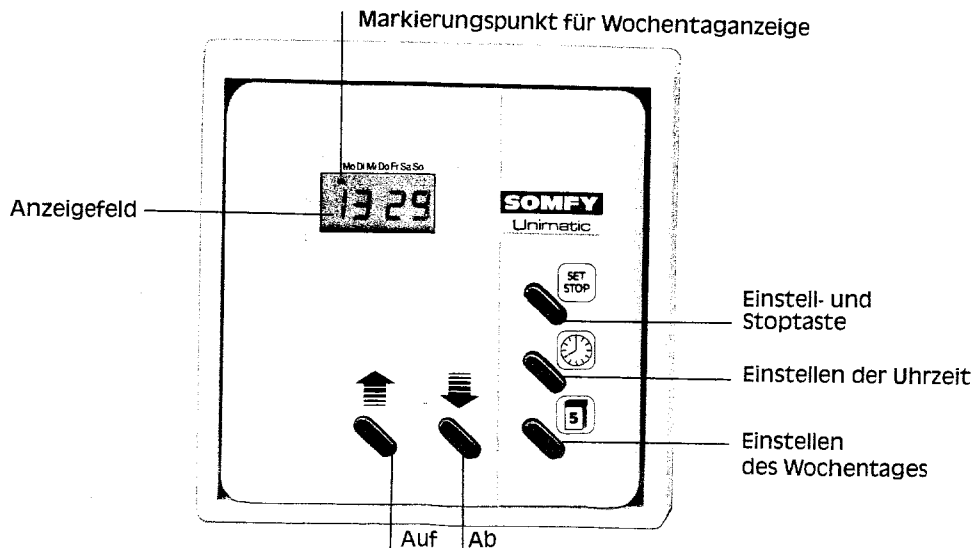
Mit der SOMFY-LINE Unimatic S haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause SOMFY entschieden. SOMFY ist der führende Hersteller von Antriebs- und Steuerungssystemen für Rolläden und Sonnenschutzanlagen. SOMFY-Produkte gelten als vorbildlich in Technik, Qualität und Bedienungskomfort. Der Kauf einer SOMFY-LINE Unimatic S war also eine gute Wahl.

Damit Sie die Vorzüge Ihrer SOMFY-LINE Unimatic S optimal nutzen können, bitten wir Sie, das Kapitel Bedienungsanleitung genau durchzulesen. Und noch etwas: bewahren Sie dieses Heftchen auf, damit Sie jederzeit die Bedienungstips nachlesen können. Vielen Dank und viel Freude an Ihrer neuen SOMFY-LINE Unimatic S wünscht Ihnen

Ihre
SOMFY GmbH

2

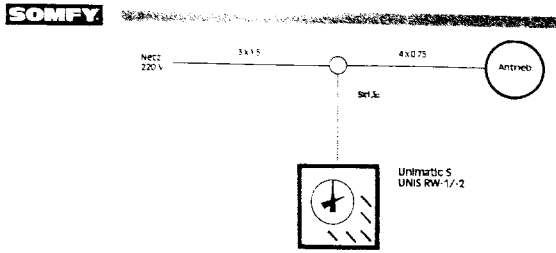
3



4

5

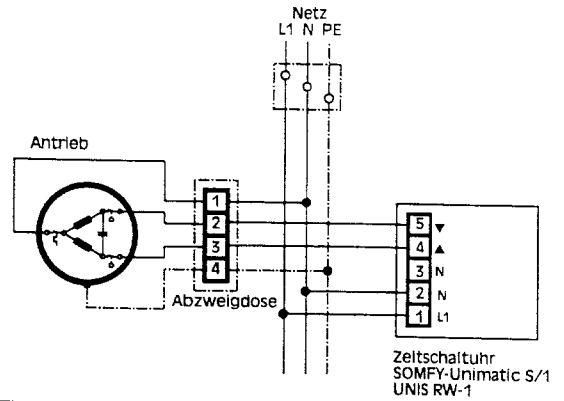
Anschlußplan Modell RW-1



Hinweis:
Die Unimatic S RW-1 nur zur Steuerung eines Antriebes verwenden. Bei Parallelsteuerung mehrerer Antriebe Unimatic S RW-2 verwenden.

6

MONTAGEANLEITUNG



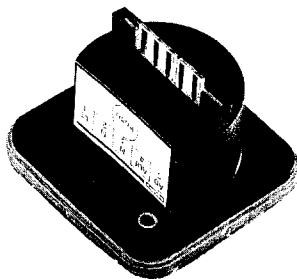
Farbskala für Antriebskabel

1 blau	Mittelleiter N
2 schwarz	Phasendrehrichtung 2
3 braun	Phasendrehrichtung 1
4 gelb/grün	Schutzleiter PE

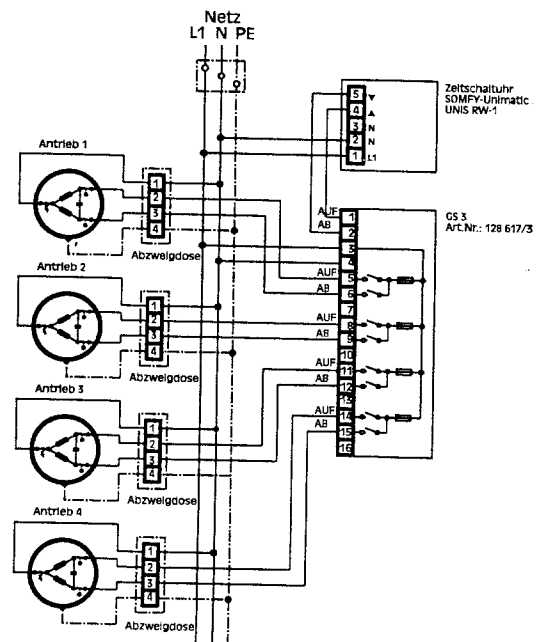
7

Anschlußplan Modell RW-1 mit SOMFY-Gruppensteuerung GS 3

SOMFY



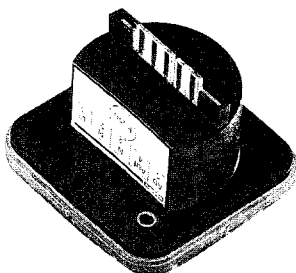
8



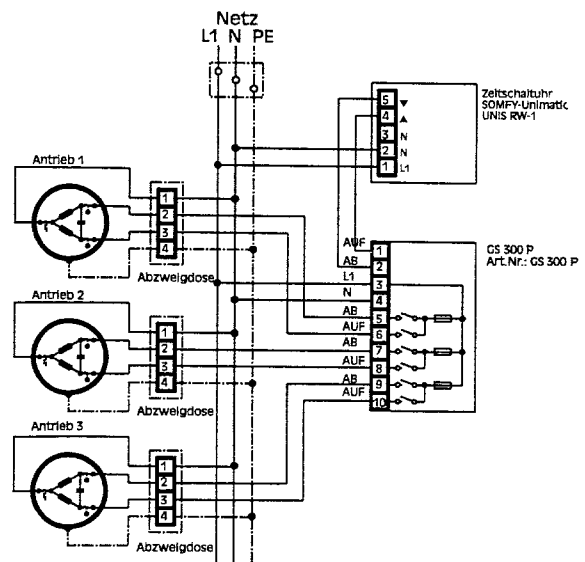
9

Anschlußplan Modell RW-1 mit SOMFY-Gruppensteuerung GS 300 P

SOMFY



10

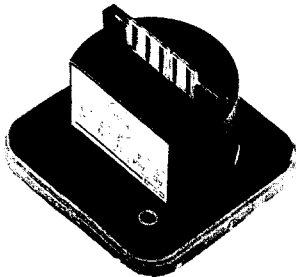


11

Anschlußplan Modell RW-2 mit SOMFY-Kleinobjektsteuerung CD 8000

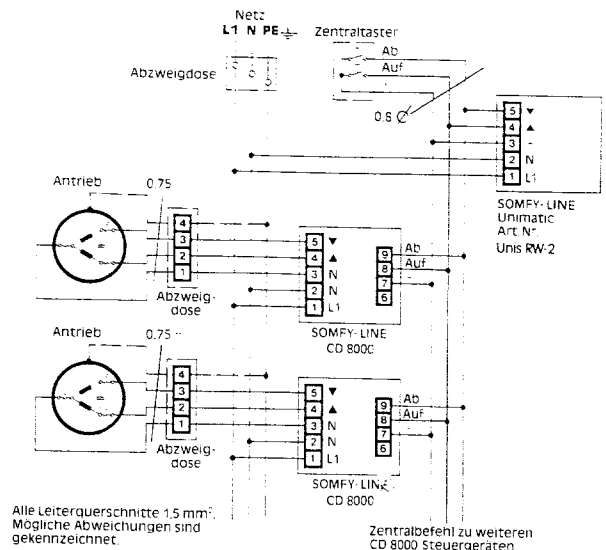
SOMFY

Farbskala für Antriebskabel	
1 blau	Mittelleiter N
2 schwarz	Phasendrehrichtung 2
3 braun	Phasendrehrichtung 1
4 gelb/grün	Schutzleiter PE



12

MONTAGEANLEITUNG



13

Technische Hinweise für den Monteur

SOMFY

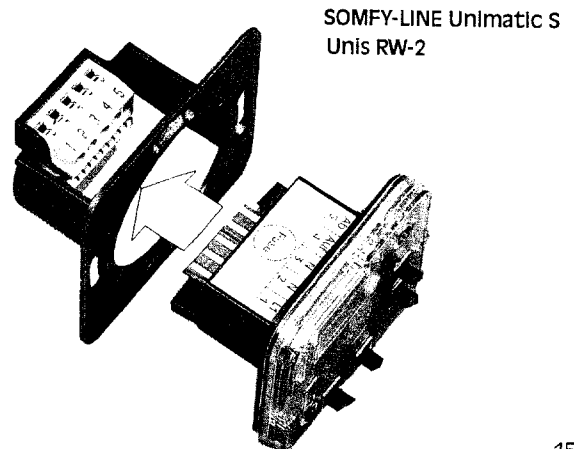
Einsatz der SOMFY-LINE Unimatic S Modelle RW-2 bei Parallelsteuerung mehrerer Antriebe.

Zur Steuerung mehrerer Antriebe ist der Einsatz von SOMFY-Steuergeräten erforderlich. Es werden benötigt:

	Modell RW-2
Bis zu 20 Antrieben	SOMFY-Kleinobjektsteuerung CD 8000 Art. Nr. CD 8000...

14

MONTAGEANLEITUNG



15

Technische Hinweise für den Monteur

SOMFY

Bitte beachten Sie

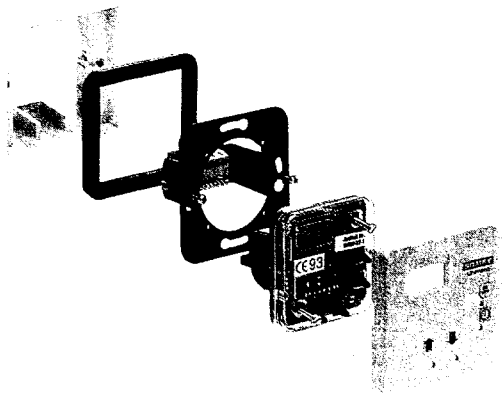
für den Anschluß der Antriebe die VDE 0700. Für die elektrischen Installationsarbeiten die VDE 0100 sowie die Vorschriften der örtlichen Elektrizitäts-Versorgungswerke, der Berufsgenossenschaften sowie die UVV.

Technische Daten	
Versorgungsspannung	230V/50 Hz
Schaltspannung	RW-1 - max. 250 V/AC RW-2 - max. 60 V/DC
Schaltstrom	max. 3 A
netzseitige Schaltkontakttrennung	Basis-Isolierung

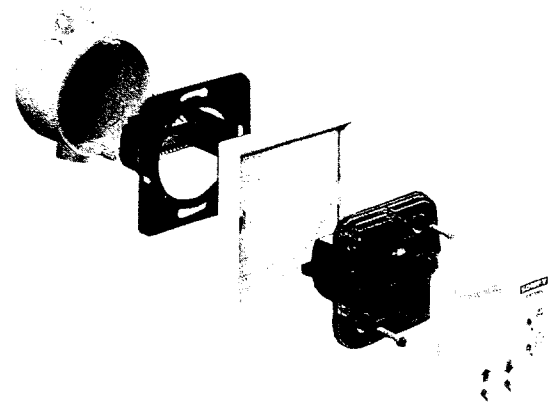
16

netzseitige Schaltkontakt-Isolierung für Version 2	Basis-Isolierung
Überspannungsfestigkeitsklasse nach DIN VDE 0160	Klasse II
Überspannungskategorie nach DIN VDE 0110 Teil 2	Klasse II
Schutzart	IP 40
Betriebstemp.-Bereich	0° - 40° C
Gangreserve RW-Modelle	24 Std.
RW-L-Modelle	12 Std.
Sicherung	3,15 A

17



18



19

SOMFY.

Installationshinweise
 Nach Anschluß der Zuleitungen an die Anschlußklemmen des Steckrahmens, diesen in der Unterputzdose oder Aufputzkappe befestigen. Bei der Montage bitte darauf achten, die Zuleitungskabel unmittelbar an den Dosen- bzw. Kappenrand zu drücken. Bei Einsatz in Mehrfachkombinationen die Unimatic S vorzugsweise in der der Zuleitungsführung abgewandten Seite montieren. Für die Montage in einer Aufputzkappe den Distanzeinsatz zwischen dem Steckrahmen der Unimatic S und der Aufputzkappe verwenden.
 Die SOMFY-LINE Unimatic S mit zwischengelegtem Abdeckrahmen (nur für U.P.-Dose) in den Steckrahmen einstecken und mit Befestigungsschrauben sichern.

20

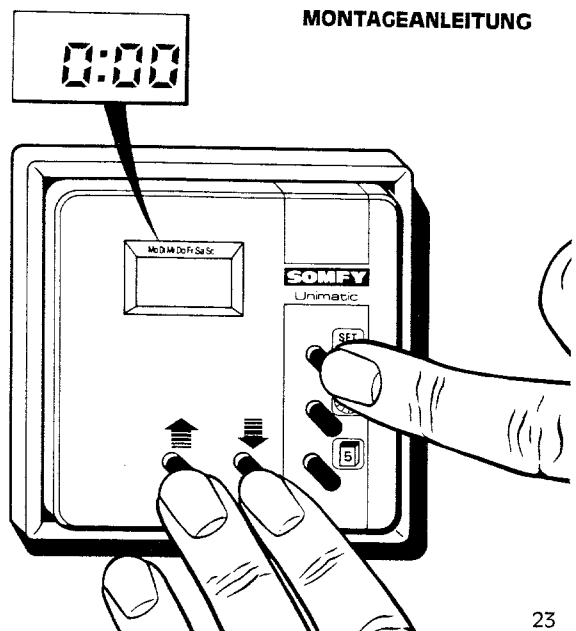
Technische Hinweise für den Monteur

SOMFY.

Inbetriebnahmehinweise
 Nach Installation der Unimatic S Netzspannung anlegen und eine Minute Ladezeit abwarten. Die Zeitschaltuhr ist nun funktionsbereit. Mit dem Anlegen der Netzspannung wird automatisch ein Reset erzeugt und die Uhrzeit auf 0:00 Uhr eingestellt. Im Bedarfsfall kann ein Reset durch gleichzeitiges Betätigen der Tasten AUF, AB und SET (Motor startet kurzzeitig) durchgeführt werden. Dabei erlischt nach ca. 3 sec. die LCD- Anzeige. Nach Loslassen aller Tasten erscheint die Uhrzeitanzeige 0:00 Uhr.
Funktions- und Anschlußprüfung:
 Drücken der AUF- Taste: Rolladen fährt hoch
 Drücken der AB- Taste: Rolladen fährt ab
 Drücken der SET- Taste: Rolladen stoppt
 Bei Fehlfunktion bitte Anschlüsse überprüfen und richtigstellen. Einstellen der Tages- und Schaltzeiten - siehe Bedienungsanleitung.

21

SOMFY.



22

23

Einstellen des Wochentages

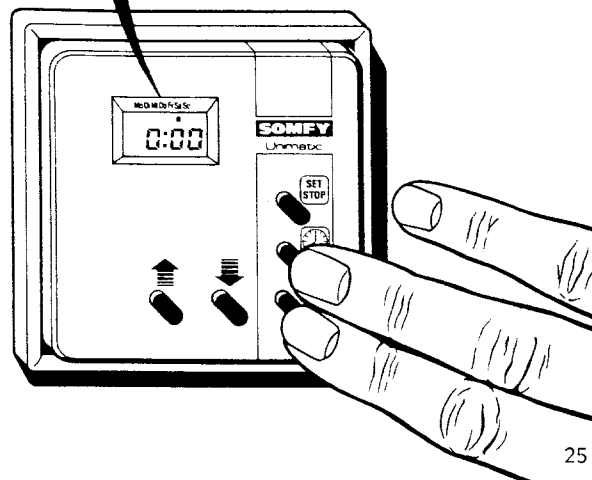
SOMFY

Zur Einstellung des Wochentages sind zuerst die **ZEIT**- und dann zusätzlich die **KALENDER**-Taste zu drücken. Dabei läuft unter dem aufgedruckten Tageskürzel Mo–So ein Markierungspunkt von links nach rechts im Anzeigefeld entlang. Steht der Punkt unter dem richtigen Wochentag, Tasten loslassen. Der Wochentag ist eingestellt und läuft nun automatisch mit Wechsel um 24.00 Uhr weiter.

24



BEDIENUNGSANLEITUNG



25

Einstellen der Tageszeit

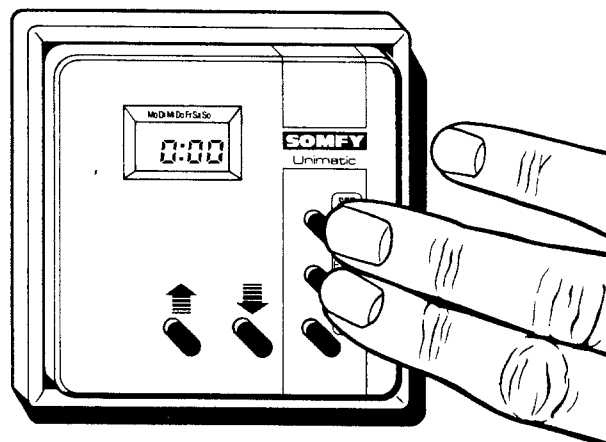
SOMFY

Grundsätzlich zuerst **UHR**-Taste drücken, Taste gedrückt halten und dann zusätzlich **SET**-Taste drücken. Im Anzeigefeld laufen nun zuerst die

- Einer-Minuten von 0–9,
- anschließend die Zehner-Minuten von 0–5,
- danach die Stunden von 0–23 durch.

26

BEDIENUNGSANLEITUNG



27

Einstellen der Tageszeit

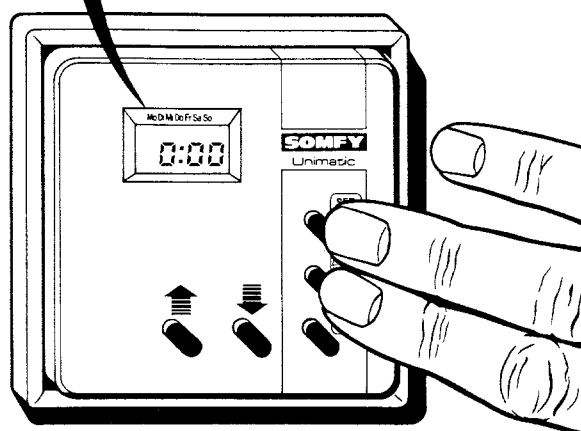
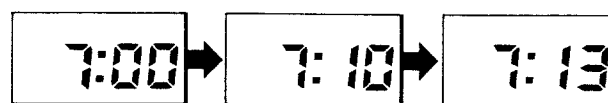
SOMFY

Beispiel: Sie wollen die Tageszeit von 7.13 einstellen. Dazu Tasten drücken wie beschrieben, also:

1. **UHR**-Taste und **SET**-Taste drücken und die Einer- und Zehner-Minuten durchlaufen lassen bis die Stunden im Anzeigefeld auf „7“ stehen. **SET**-Taste loslassen.
2. **SET**-Taste erneut drücken und die Einer-Minuten durchlaufen lassen bis die Zehner-Minuten im Anzeigefeld auf „1“ stehen. **SET**-Taste loslassen.
3. **SET**-Taste erneut drücken und die Einer-Minuten durchlaufen lassen bis sie im Anzeigefeld auf „3“ stehen.
4. Tasten loslassen – die aktuelle Tageszeit ist eingestellt.






28

BEDIENUNGSANLEITUNG



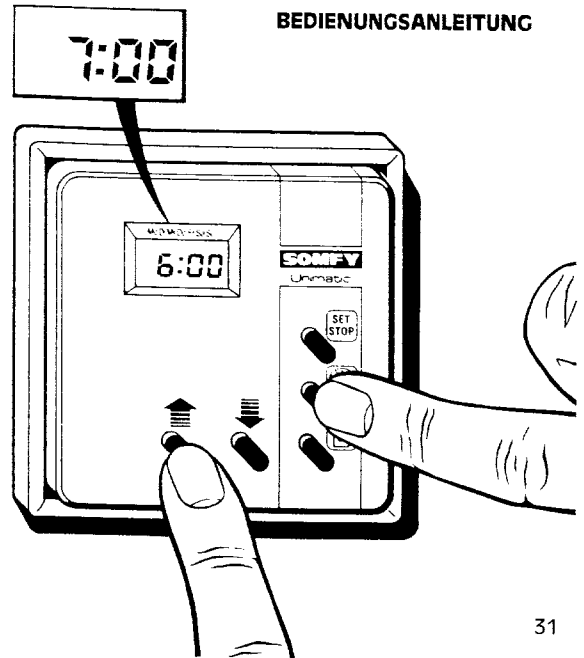
Umstellung Sommer-/Winterzeit

SOMFY

UHR-Taste  drücken und **AUF**-Taste  für Plus-(Sommerzeit) **AB**-Taste  für Minus-(Winterzeit) Da sich dabei die Zeitanzeige in Stunden-sprüngen verändert, genügt also ein kurzer Druck auf die **AUF**- bzw. **AB**-Taste .

30

BEDIENUNGSANLEITUNG



31

Einstellung der gewünschten Bedienungsart automatisch oder manuell

SOMFY

Bedienungsart automatisch

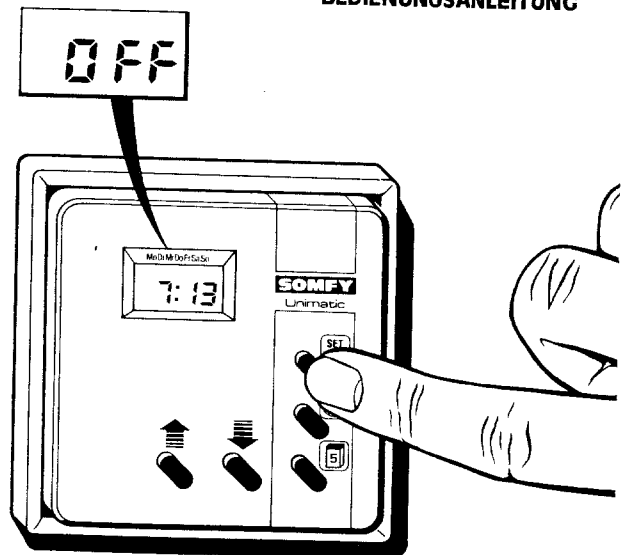
Zur automatischen Bedienung der Uhr ist kein spezieller Einstellvorgang erforderlich. Sie müssen lediglich die gewünschten Öffnungs- und Schließzeiten (siehe Seite 38-41) eingeben. Eine manuelle Bedienung ist auch bei dieser Einstellung möglich.

Bedienungsart nur manuell

Hierzu ist die Automatik wie folgt abzuschalten: Druck auf die **SET**-Taste, bis im Anzeigefeld **OFF** erscheint. Die Automatik ist abgeschaltet.

32



BEDIENUNGSANLEITUNG



33

Einstellung der gewünschten Bedienungsart automatisch oder manuell

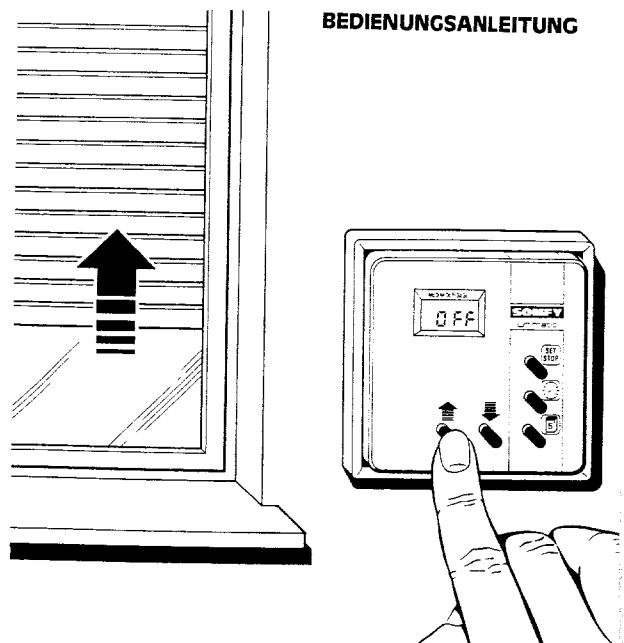
SOMFY

Der Rolladen kann manuell durch Druck auf die **AUF**- bzw. **AB**-Taste  bedient werden.

Die Uhr läuft auch in der Einstellung **OFF** automatisch weiter. Die für das automatische Öffnen und Schließen eingegebenen Werte bleiben erhalten.

34

BEDIENUNGSANLEITUNG



Einstellung der gewünschten Bedienungsart automatisch oder manuell

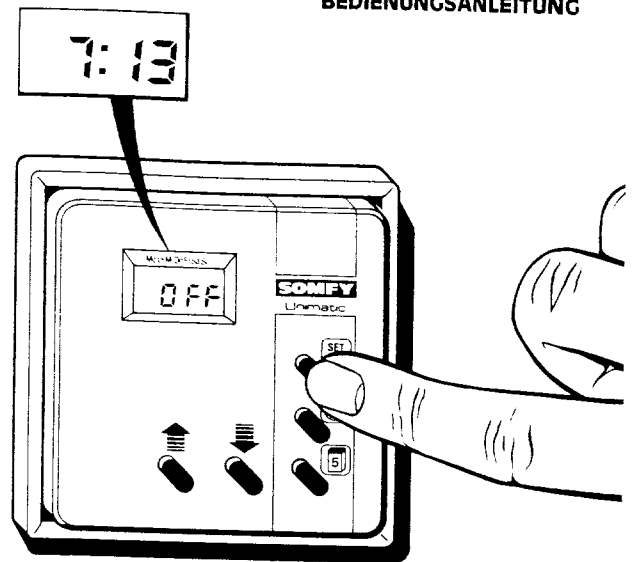
SOMFY

Rückstellung auf Bedienungsart automatisch

SET-Taste SET STOP solange gedrückt halten, bis im Anzeigefeld die aktuelle Tageszeit erscheint. Loslassen – die Unimatic S arbeitet nun wieder automatisch.

36

BEDIENUNGSANLEITUNG



37

Einstellen der automatischen Öffnungs- und Schließzeit

SOMFY

Vom Werk ist die Unimatic S so eingestellt, daß sie automatisch um 6.00 Uhr den Rolladen öffnet und um 20.00 Uhr schließt. Wollen Sie jedoch Ihre individuellen Zeiten eingeben, so verfahren Sie wie folgt:

Einstellen der automatischen Öffnungs- und Schließzeit

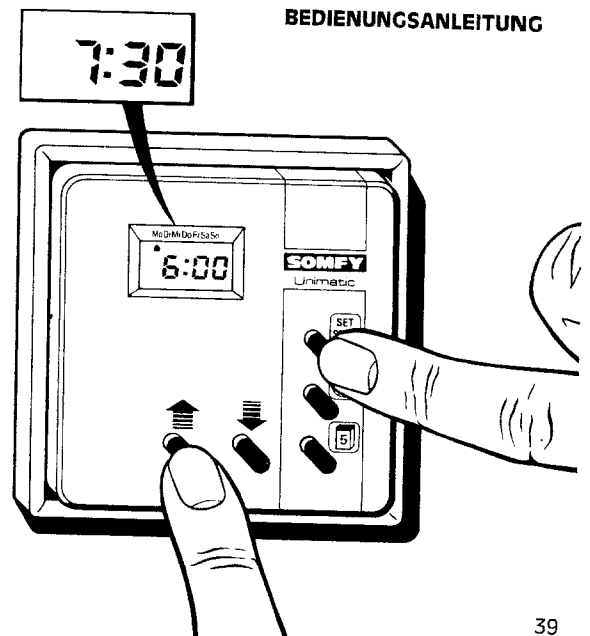
● Öffnungszeit = zuerst **AUF**-Taste \uparrow und zusätzlich **SET**-Taste SET STOP drücken

● Schließzeit = zuerst **AB**-Taste \downarrow und zusätzlich **SET**-Taste drücken.

Die Einstellung der gewünschten Uhrzeit läuft dabei gleich wie die Einstellung der Tageszeit (siehe Seite 26-29) ab.

38

BEDIENUNGSANLEITUNG



39

Einstellen der automatischen Öffnungs- und Schließzeit

SOMFY

Kontrolle der eingegebenen Öffnungs- und Schließzeit

Öffnungszeit = Druck auf **AUF**-Taste \uparrow

Schließzeit = Druck auf **AB**-Taste \downarrow .

Die eingegebenen Zeiten erscheinen dabei jeweils im Anzeigefeld.

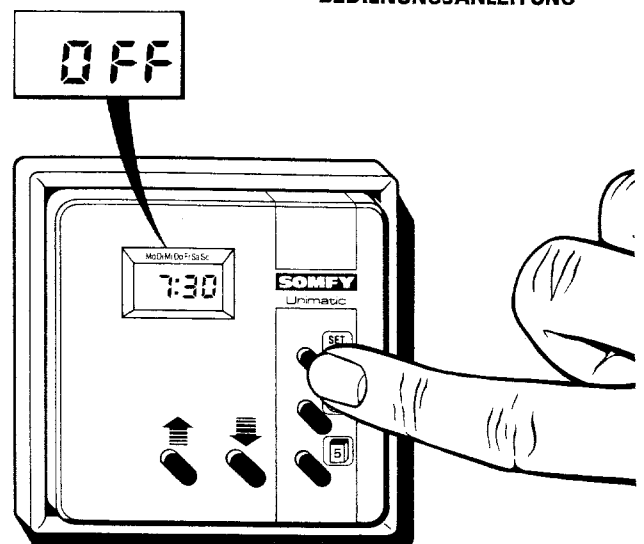
Separates Abschalten des automatischen Öffnungs- oder Schließbefehles.

Hierzu ist die jeweilige Funktion, also Öffnen oder Schließen auf OFF einzustellen (23:59 \rightarrow OFF \rightarrow 0:00).

Neueinstellung siehe Seite 32.

40

BEDIENUNGSANLEITUNG



41


Die Security-Urlaubsschaltung

SOMFY

Damit auch bei Abwesenheit Ihr Zuhause wie bewohnt wirkt, ist die SOMFY-Unimatic S mit einer Security-Urlaubsschaltung ausgestattet. Diese bewirkt, daß die eingestellte Auf- und Abzeit von einem Zufallsgenerator im Bereich von 0–15 Minuten variiert wird.

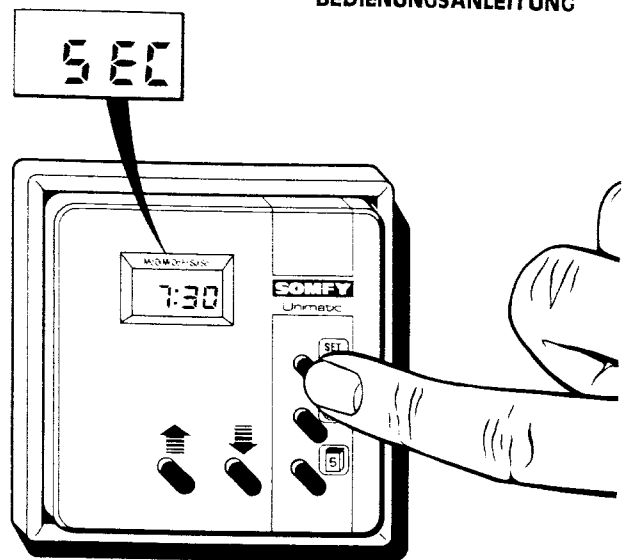
Beispiel: Eingegebene Öffnungszeit 7.30 Uhr. Der Zufallsgenerator öffnet den Rolladen innerhalb der Zeitspanne von 7.30 bis 7.45 Uhr. Also jeden Tag zu einem anderen Zeitpunkt.

Einstellung der Urlaubsschaltung:

SET-Taste  drücken, bis im Anzeigefeld SEC erscheint. Loslassen. Die Security-Urlaubsschaltung ist eingeschaltet.

42

BEDIENUNGSANLEITUNG




43

Die Security-Urlaubsschaltung

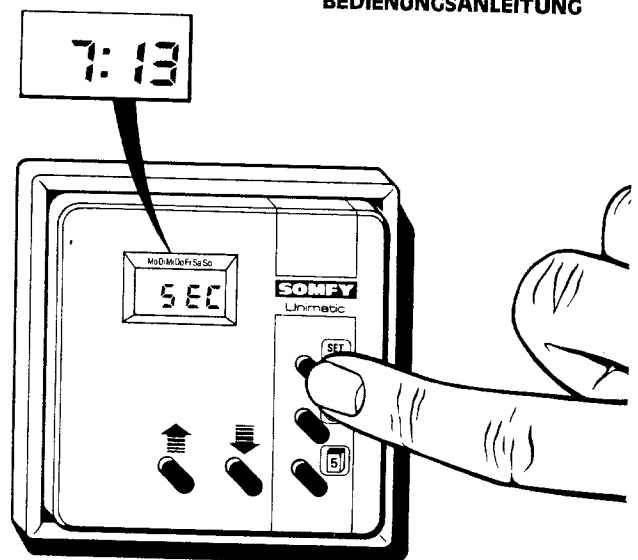
SOMFY

Ausschalten der Security-Urlaubsschaltung

SET-Taste  drücken, bis im Anzeigefeld die aktuelle Tageszeit erscheint. Die Security-Urlaubsschaltung ist ausgeschaltet. Die Unimatic S öffnet und schließt wieder zu den eingestellten Zeiten.

44

BEDIENUNGSANLEITUNG



45

Was tun wenn...

SOMFY

- keine Schaltfunktion erfolgt oder Anzeige nicht erscheint?

1. Manuelle Funktion überprüfen:
Auf - Taste betätigen: Rolladen fährt auf
Ab - Taste betätigen: Rolladen fährt zu
2. Angesprochene Thermoschutzsicherung:
Wegen Antriebsüberlastung angesprochene Thermosicherung mindestens für 10 Minuten abkühlen lassen und erneut Funktionsprüfung durchführen.
3. Resetfunktion durchführen:
Gleichzeitiges Betätigen der Tasten **Auf**, **Ab** und **Set** in der angegebenen Reihenfolge (Motor startet kurzzeitig) und alle Tasten nach Erlöschen der LCD-Anzeige loslassen. Die Zeitdauer bis zum Erlöschen der LCD-Anzeige beträgt ca. 3 Sekunden. Im LCD erscheint die Uhrzeit 0:00 Uhr.

46

4. Unimatic S aus dem Steckrahmen entfernen und mittels Ohmmeter zwischen Klemmpin 1 und 2 Sicherung prüfen (Sollwert < 50 kOhm). Bei defekter Sicherung die Abdeckung an der Sicherung entfernen und Sicherungseinsatz 3,15 A am Befestigungsband herausziehen. Neue Sicherung mit Befestigungsband (Art.Nr. 135 300/SICH) in Sicherungssockel einstecken und Unimatic S in Steckrahmen einsetzen. Funktionskontrolle durchführen.

- im Anzeigefeld keine sinnvolle oder gar keine Anzeige erscheint?

1. Netzanschluß prüfen oder Netzsicherung aus- und einschalten.
2. LCD - Testroutine durchführen:
Durch gleichzeitiges Betätigen der Tas-

47

Was tun wenn...



ten **Auf**, **Ab** und **Set** in der angegebenen Reihenfolge (Motor startet kurzzeitig) und Loslassen der Taste **Set** nach Erlöschen der LCD-Anzeige Testroutine starten, nach Start der Testroutine können die Tasten **Auf** und **Ab** ebenfalls losgelassen werden. Nach Ablauf der LCD-Segmenttests (Dauer ca. 20 sec.) erscheint im Anzeigefeld die Zahlenfolge 0:00.

3. Geräte-Kleinsicherung austauschen und Funktion kontrollieren.

- der Rolladen nicht zur eingestellten Öffnen- oder Schließzeit reagiert?

1. Prüfen Sie, ob die Uhrzeit richtig eingestellt ist:
Aktuelle Uhrzeit einstellen (siehe Seite 26-29).

2. Prüfen Sie, ob die automatischen Zeiten richtig eingestellt sind:
Aktuelle Automatikzeiten einstellen (siehe Seite 38-41).

3. Prüfung Off-Zustand:
Ist im Anzeigefeld Off eingestellt, ist die Automatik ausgeschaltet. Über **Set** in Normalbetrieb wechseln (siehe Seite 32-37).

4. Prüfung SEC-Zustand:
Prüfen Sie ob der Modus SEC eingestellt ist. Eventuelle Korrektur mit Taste **Set** vornehmen (siehe Seite 42-45).

48

49



Konformitätserklärung

Die Firma

SOMFY Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH
Hechinger Str. 264
D-72072 Tübingen

erklärt in alleiniger Verantwortung, daß die Produktgruppe
Programmschaltuhren Unimatic 5

RT-1, RW-1, RT-2, RW-2
auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden
Normen oder Richtlinien übereinstimmt:
Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften
89/336/EWG über die Elektromagnetische Verträglichkeit
Europäische Normen EN 50082-1/02.91
EN 55011/03.91

Die obengenannte Firma hält folgende technische
Dokumentationen zur Einsicht bereit:

- Bedienungsanleitung
- Schaltpläne
- Stücklisten
- Bestückungspläne
- Prüfberichte über die durchgeführten EMV-Prüfungen:
 - SC 3015

der Fa. SOMFY Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH
- 36002
der Firma AMADOR GmbH, D - 7048 Bondorf

Tübingen, den 22. Januar 1993

CE 93

Paul Pfeffer
Geschäftsführer

IC 01.39.02.052-100